

УДК 821.111-312.9 (73)
ББК 84(7Coe) 44
3-43

Ally Condie
Brendan Reichs
THE BEAST

This edition is published by arrangement with
Writers House LLC and Synopsis Literary Agency

Публикуется с разрешения
Writers House LLC and Synopsis Literary Agency

Конди, Элли, Райх, Брендан.

З-43 Зверь: [роман] / Элли Конди, Брендан Райх ;
пер. с англ. Р. Тан. — Москва : Издательство АСТ,
2020. — 288 с.

ISBN 978-5-17-121705-1

Нико, Опал, Тайлер, Эмма и Логан справились с самыми жуткими страхами и спасли родной Тимберс от вторжения монстров. Казалось бы, теперь можно просто наслаждаться Хеллоуином, исследовать секреты плавучего дома, который они нашли, и выяснять новые обязанности хранителей Темной бездны.

Но не тут-то было: все выходит из-под контроля, и в город наведывается команда из «Шоу чудовищ» на YouTube. Теперь друзья должны найти загадочного Зверя и спасти жителей.

Однако сделать это не так просто, ведь Темная бездна не подчиняется правилам, а союзники могут оказаться врагами...


УДК 821.111-312.9 (73)
ББК 84(7Coe) 44

ISBN 978-5-17-121705-1

Copyright © The Darkdeep, Ally Condie and
Brendan Reichs, 2019

© Р. Тан, перевод на русский язык, 2020

© ООО «Издательство АСТ», 2020



ЧАСТЬ I
ШОУ ЧУДОВИЩ

ГЛАВА 1

Нико Холленда собирались съесть.

Прожевать. Или просто проглотить целиком. Неприятных альтернатив имелось много, но одно было ясно точно: существо, стоящее прямо перед ним, планировало кусаться.

Нико нырнул вниз, и острые как бритва челюсти щёлкнули прямо там, где только что была его голова. В ужасе вскрикнув, он вскочил на ноги и дико взмахнул кинжалом Факелоносца, но фикция отпрыгнула назад. Она двигалась невероятно быстро, и Нико совершил ошибку, выскочив из кустов прямо перед атакующим монстром.

Дурак, дурак, дурак!

Но существо необходимо было задержать. Нельзя допустить, чтобы огромный кремово-красный ящероподобный монстр ускользнул. Эта фикция появилась из ниоткуда — они увидели её беззаботно разгуливающей вокруг чёрного, как смоль, пруда. Пока все стояли и смотрели — с отвисшими челюстями и округлившимися глазами, — существо направилось к тайному туннелю, ведущему с их секретного острова.

Нико и его друзья выбежали с плавучей баржи и направились к проходу, скрытому под Тихой бухтой, а затем поднялись на вершину скалы — одной из многих, окружавших покрытый туманом залив. Оттуда Нико

с ужасом наблюдал, как пылающий хвост фикции исчезает в густом лесу к северу от города. К счастью, послеобеденная погода была абсолютно ужасной: непрекращающийся надоедливый дождь перемежался порывами ледяного ветра, забиравшегося под рубашку, — так что все жители Тимберса, скорее всего, сидели дома. Катастрофы ещё можно было избежать.

— Нико, вернись! — закричала Опал Уолш, её длинная чёрная коса качнулась в сторону. Она наблюдала за поляной, стоя позади существа, чтобы оставаться незамеченной. Справа от неё Тайлер Уотсон и Эмма Фэйрингтон, неподвижно застыв, сгрудились в густом кустарнике.

Нико заметил Логана Нантеса, крадущегося с противоположной стороны от фикции. Скоро они окружат её.

Отлично. А дальше что?

Существо обернулось и заметило Опал. Пламя на хвосте вспыхнуло как сварочная горелка. На поляне стало жарко; от травы пошёл пар.

— О, это же Чармелеон, точно, — сказал Тайлер, теребя воротник толстовки. — Может, оставим его, а?

Фикция повернулась к нему, сверкая блестящими голубыми глазами. Рубиновая чешуя засияла, когда существо обнажило клыки.

— Ладно, окей! — Голова Тайлера скрылась в вихре шелестящих листьев. Светлые кудряшки Эммы исчезли вслед за ним. — Вы трое справитесь с ним, верно? — слышался её голос откуда-то из зарослей.

— Мы просто не можем позволить ему уйти, — проворчал Нико, проводя рукой по мокрым от дождя каштановым волосам. — Мы даже не знаем, откуда появился этот динозавр.

— Чармелеон, — уточнил Тайлер, все ещё прячась.

Фикция повернулась к Нико и сжала когтистые пальцы. Голубые глаза сузились.

Нико отступил ещё на шаг и крикнул дрожащим голосом:

— Кто-то снова нырял в Тёмную бездну?

— Нет, — немедленно ответила Опал.

— Конечно нет! — огрызнулся Логан.

Эмма и Тайлер ответили то же самое из своих укрытий в кустах.

— Тогда откуда это здесь? — пробормотал Нико, чувствуя, как волосы на затылке встают дыбом.

Фикции были порождением Тёмной бездны — чёрной, вращающейся водяной массы, скрытой в подвале заброшенного плавучего дома, который они обнаружили. Когда кто-то погружался в чернильную воду, его выплёвывало в пруд, посреди которого стоял дом. И всё, что они представляли, находясь внутри Тёмной бездны, внезапно появлялось на острове — словно воплощённая мечта. По крайней мере, так было какое-то время. Сначала это казалось весёлым, но Нико и его друзья быстро поняли, насколько опасными могут быть эти существа, и взяли на себя работу по их сдерживанию.

Но если в колодец никто не входил, как этот монстр смог появиться из ниоткуда?

— Кто такой Чармелеон? — спросила Опал, когда существо в центре поляны топнуло ногой и зашипело. Казалось, оно обдумывает, как оторвать Нико голову.

— Отлично. Я годами пытался заставить вас поиграть в покерменов! — Лицо Тайлера снова появилось за сосной в дюжине ярдов позади, его тёмная кожа блестела от пота. — Теперь я единственный, кто знает хоть что-то полезное!

— Паршивое огненное существо, уровня примерно тридцатого, — сказал Логан, не двигаясь. — Хорошо хоть не полностью развитый Чаризард или ещё что похуже. Нам, можно сказать, повезло. Осторожнее с ког-

тями, у него длинные лапы и он всегда готов к атаке. Плюс ещё здоровенное хвостовое пламя.

Тайлер уставился на Логана.

— Почему мы ни разу не тусовались вместе?!

Логан неловко пожал плечами. Сын самого богатого человека в городе, он только недавно перестал задирать Нико и его друзей, пытаясь произвести впечатление на Опал. Нико много лет избегал его — их отцы не ладили, — но битва с Тёмной бездной свела всех пятерых вместе. Теперь они стали Факелоносцами.

— Можно, пожалуйста, сосредоточиться? — Опал схватила кинжал обеими руками. — Действуем как в прошлый раз?

Нико покачал головой.

— Этот намного больше ходячего прыничного человека. Нужна новая стратегия.

Чармелеон снова зашевелился, оглядываясь вокруг. Его мышцы напряглись, словно перед атакой. Это была третья фикция, появившаяся после запечатывания Тёмной бездны и, безусловно, самая смертоносная. Нико ломал голову, как подобраться достаточно близко, чтобы использовать кинжал, не потеряв при этом руку. Предыдущие фикции в худшем случае можно было назвать вспльчивыми. Эта же рвала и метала.

— Я... Есть идея, — запинаясь, проговорил Нико, вытирая лоб тыльной стороной ладони. — Логан, можешь его отвлечь?

— Да, но, эм... не хочу.

Всего за мгновение полуоформленный план Нико развеялся, словно дым. Пламя на хвосте монстра вспыхнуло, он прыгнул через голову Нико, заливая того огнём и опрокидывая в грязь. Существо приземлилось позади него и приготовилось сбежать в лес.

Но прямо перед ним из-за деревьев вышла Эмма. Монстр замер и зарычал, когда она протянула ему руку.

Чармелеон наклонил голову и фыркнул. Его хвостовой огонь внезапно угас, как выключенная горелка. Существо прыгнуло вперёд и стало обнюхивать пальцы девушки.

— Эмма, какого чёрта? — прошипел Тайлер, вылетая из кустов. Сердце Нико замерло, когда фикция схватила то, что лежало у Эммы на ладони, и подняло вверх с восторженным визгом.

Пакет M&M's.

— Конфеты, — выдохнул Logan. — Так они эволюционируют!

— Не позволяй ему их съесть! — закричал Тайлер, размахивая руками. Он ворвался на поляну, забыв про свой страх. — Никто не обрадуется тому, что будет дальше!

Но Опал уже скользнула за спину существа, которое теперь смотрело на Тайлера, и постучала своим кинжалом Факелоносца по красным чешуйкам.

— Прости, друг. Но тебе здесь не место.

Чармелеон издал разочарованный рёв и исчез. Конфеты упали на траву.

— Отличная работа, девочки. — Нико медленно поднялся с земли, отряхнул пыль с толстовки и глубоко вздохнул. — Просто прекрасно. Может, в следующий раз введёте своего приятеля Нико в курс дела, а?

Тайлер, прищурившись, взглянул на Эмму.

— Откуда ты узнала, что нужно дать ему конфет? Ты никогда не играла со мной в покемонов.

Эмма закатила глаза.

— У тебя очень избирательная память. Ты заставлял меня смотреть твою коллекцию каждый день после школы, и неважно, сколько я при этом скулила. Мне никогда это не нравилось.

— Что ж, всегда пожалуйста, — самодовольно сказал Тайлер, полируя ногти о свитер. — Я спас тебе жизнь,

подумаешь. Возможно, в будущем ты будешь слушать меня внимательнее.

Эмма фыркнула.

Опал убрала кинжал и скрестила руки, глядя на смятую траву. Нико поймал её взгляд и кивнул в знак благодарности, а Опал кивнула в ответ, но на её лице виднелись признаки беспокойства. Подходить так близко к полностью материализовавшейся фикции, способной влиять на окружающий мир, всегда было рискованно, даже если ребята умели их останавливать.

Нико знал, что на самом деле не обязательно наносить удар, чтобы развеять фикцию, да и вообще использовать кинжалы. Оружие было лишь способом сосредоточиться. Столкнувшись со своими кошмарами, они научились принимать свои страхи, а затем противостоять им. Этого было достаточно, чтобы изгнать воображаемое существо, вызванное из глубин их разума. Это то, что Факелоносцы делали с незапамятных времён, — следили за Тёмной бездной и сдерживали её порождения. Теперь эта ответственность легла на Нико и его друзей, и они её приняли. Но из чьего разума возник этот монстр?

Опал, должно быть, думала о том же.

— Три бродячих фикции, — сказала она. — Слишком много, чтобы остаться с фестиваля редиски. А значит, они свежие. Кто-то создаёт их. Но кто? И как?

Нико вздохнул. Несколько недель назад их родной город Тимберс решил выразить почтение самому популярному овощу в округе, организовав большой праздник, посвящённый редиске. Но в ночь перед фестивалем перегруженная Тёмная бездна породила целую банду чудовищ, которые вторглись в город и устроили настоящий погром.

Нико и остальные едва сумели вовремя отправить монстров обратно. Город гудел, сумасшедшие теории множились как грибы после дождя.

Нико почесал щёку.

— Я проверял бездну два дня назад. Она была тихой и не двигалась вообще. Я уверен, что существо, управлявшее ею изнутри, исчезло. Мы разорвали связь.

Опал критически посмотрела на остальных членов группы.

— Никто ведь не проводил самостоятельных экспериментов, верно?

Все покачали головами. Нико и Тайлер тайком взглянули на Эмму.

Она перехватила их взгляды.

— Ещё чего!

Нико примиряюще поднял руку.

— Никто не обвиняет тебя ни в чём, но...

— Я не трогала этот бассейн с тех пор, как он попытался меня убить! — с негодованием воскликнула Эмма. — Поверьте, после этого всё его очарование испарилось.

Сначала Эмма была без ума от создания фикций, вероятно, из-за одержимости фильмами и спецэффектами. Она ныряла в бездну намного чаще других. Но в этот раз Нико ей верил — возможно, Эмме и хотелось приключений, но она не была сумасшедшей. Чтобы победить Тёмную бездну, им пришлось столкнуться с тем, чего они боялись больше всего. Никто не избежал встречи со своими страхами. Нико с трудом представлял, чтобы кто-нибудь хотел вернуться в этот холодный бассейн, зная, на что тот способен.

— Может, бездну обнаружил кто-то ещё? — предположил Логан. Его лицо исказилось от этой мысли. — Я нашёл остров самостоятельно, так что, возможно, незнакомец наткнулся на плавучий дом без нашего ведома.

— Ты нашел его, шпионя за Опал, — отрезал Нико.

— Какая разница? — вспыхнул Логан. Он был выше Нико, с блестящими чёрными волосами и тёмными глазами.

Нико вздрогнул, а затем провёл рукой по лицу. Иногда им было трудно ладить с Логаном. Они были слишком разными. Нико любил природу и спокойно общался с окружающим миром, Логану же больше нравились гонки на квадроциклах и спортивные игры. Отец Нико работал в Национальной парковой службе — его отчёт об исчезающих пятнистых совах лишил прибыли отца Логана, владевшего лесопильным заводом, на котором работала половина города. В отместку Сильвен Нантес попытался перевести Уоррена Холленда подальше от Тимберса, и это вопрос все ещё не был решён. Логану и Нико удалось уладить разногласия, однако остатки былой вражды время от времени всплывали на поверхность.

Нико вздохнул.

— Согласен. Ты прав. Я просто не понимаю, как фикции могут появляться из Тёмной бездны, если она совершенно спокойна. Мне казалось, с этой проблемой мы закончили.

— Сам факт существования Факелonosцев заставляет думать, что не закончили, — тихо сказал Тайлер. — Может, случайные фикции просто время от времени выскакивают из бездны, и с этим нужно смириться.

Все замолчали. Они являлись новыми Факелonosцами и даже вписали свои имена в полуразвалившуюся книгу. Но то, что ребята были преданы делу, не значило, что они его понимали, — многие вещи приходилось угадывать.

— Фикция должна была откуда-то появиться, — упрямо повторила Опал, натягивая дождевик. — Они не берутся из воздуха.

— Давайте ещё раз проверим Тёмную бездну, — предложила Эмма. — В подвале могут найтись подсказки насчёт того, как появился этот монстр.

Тайлер вздрогнул.

— Ненавижу туда ходить. Я чувствую, как она за мной наблюдает.

Опал обеспокоенно оглянулась. Она подняла свой рюкзак с грязной земли и надела на плечи, крепко сжав лямки.

Нико понимал её волнение. Чёрная дыра бездны вызывала у него мурашки.

— Нам пока везло, — сказал он. — Мы не пропустили ни одной.

— Это мы так думаем, — мрачно возразил Логан. — Мы же не смотрим за островом круглосуточно. Пока мы в школе, тут может материализоваться самолёт, полный светящихся демонических куриц, а мы будем без понятия.

— Не будем, — упрямо заявил Тайлер в ответ на вскинутую бровь Логана. — Если бы мы не заметили Чармелеона у пруда, то поймали бы его на холмах. В конце концов его бы кто-нибудь заметил, или он бы сжёг весь лес своим хвостом. Тот факт, что Тимберс ещё на месте, говорит, что мы ничего не упустили.

— И тем не менее, — пробормотал Логан себе под нос.

— Нужно знать наверняка, — заявила Опал. — Мы должны понять, откуда берутся монстры.

Нико глубоко вздохнул. Противиться было бесполезно.

— Пойдёмте посмотрим на Тёмную бездну. Убедимся, что она действительно спит.

ГЛАВА 2

Опал пристально уставилась на чернильную воду в бассейне.

— Она не возвращается.

Слова эхом отозвались в мрачной нижней комнате плавающего дома, где они осторожно осматривали Тёмную бездну. Её неподвижная поверхность выглядела гладкой и твёрдой, словно шелковистое стекло.

— Странно видеть её такой, — сказал Логан, засунув руки в карманы.

Они направились на баржу прямо из леса, чтобы проверить опасения. Эмма и Нико стояли плечом к плечу с Опал, словно вспоминая битву, в которой сражались здесь не так давно.

Тайлер ждал у подножия винтовой лестницы.

— Окей, — крикнул он, — мы увидели достаточно! Давайте возвращаться.

Опал не винила его за страх. По общему мнению, Тайлер много чего боялся, но сейчас Тёмная бездна и её заставила похолодеть от страха.

Никто не двигался.

— Ребята? — позвал Тайлер. — Нет смысла тут торчать.

Эмма опустилась на колени перед бассейном и всмотрелась в неподвижную жидкость.

— Эмма, — окликнул её Нико, — не нужно подходить так близко.

— Похоже на обсидиан, — произнесла Эмма. — Как будто... там что-то твёрдое. Но на самом деле нет. Я думаю, что вода все ещё движется где-то глубоко. Не в смысле «каким-то противоестественным образом», а просто «как-в-странной-дыре-в-пруду-образом».

Тайлер упёр руки в бока.

— Не. Трогай. Это.

— Я и не собираюсь! — раздражённо воскликнула Эмма. — Мне даже не хочется, честно.

Опал удивлённо посмотрела на подругу. Потому что ей самой, несмотря ни на что, хотелось.

Разве другие не чувствовали того же? Желание протянуть руку, коснуться поверхности, просто чтобы узнать, на что это похоже. Разве по их коже не пробежала необъяснимая электрическая волна? *Это не могу чувствовать только я.*

Опал сцепила руки за спиной. Прикосновение к коллду приведёт только к неприятностям.

— Ну, думаю, это хорошие новости, — медленно произнёс Нико, почёсывая затылок. — Я имею в виду, мы до сих пор не знаем, откуда появился Чармелеон, но Тёмная бездна, похоже, под контролем.

— Наверх, — настойчиво произнёс Тайлер, постукивая ногой по ступеньке. — Мы можем обсудить это наверху.

Нико кивнул. Все поднялись по ржавой металлической лестнице.

— Может, Тёмная бездна плюётся старыми фикциями, — предположил Тайлер, когда они пробирались через стеновую панель в главный выставочный зал плавучего дома. На прошлой неделе Логан отремонтировал проломленную фикциями дверь с помощью досок со склада своего отца.

В комнате было полно странных вещей в витринах, сундуков со старыми книгами, загадочных артефактов и разного оружия; был даже большой скелет неизвестного существа, свисающий с потолка.

Снаружи раздался гром, и тут же пошёл дождь. Опал была рада находиться в уютном доме, даже если он — самое странное место во всем мире. Каким бы жутким ни казался плавучий дом, это был их секретный клуб. Их тайное место.

Тайлер развёл руками.

— Возможно, мы вызвали что-то ещё, когда Тёмная бездна взбесилась, просто оно материализовалось не сразу. Мы с Логаном оба играли в покер. Возможно, этому Чармелеону понадобилось какое-то время, чтобы выбраться из бездны.

— Этот вполне мог быть и Чармандером, — сказал Логан, взволнованно поглаживая подбородок. — Менее развитой формой. И прятаться на острове, пока рос.

— Точно, — Тайлер протянул кулак, — у тебя ещё остались карточки?

Логан поморщился.

— Нет. Чувак, мы в седьмом классе. Это для малышей. — Но пока никто не видел, он стукнулся кулаком с Тайлером.

Нико усмехнулся, глядя на Опал.

— И этим все занимались в детстве, пока мы катались на великах?

Опал улыбнулась.

— Ты имел в виду, пока мы возились с мотоциклами? Истребителями из «Звёздных войн»? Говорящими дельфинами из Бермудского треугольника?

Нико поморщился.

— Ладно, ладно. Мы тоже были ботанами.

Они миновали постамент с большой стеклянной банкой. Вращающийся зелёный сгусток плавал в люминес-